

# 哈巴谷书

## 哈巴谷向上帝抱怨

<sup>1</sup> 这是先知哈巴谷在异象中所得的默示。

<sup>2</sup> 主啊，我要向你呼求多久，你才肯垂听？

我向你呼喊：“这儿有强暴！”

然而，你多久才肯来援救？

<sup>3</sup> 你为什么让我眼看着这样的邪恶？

面对这样的苦难？

毁灭和暴力就在我的眼前，

到处是争讼和吵闹，

<sup>4</sup> 法律失去了效力，

没有人维护正义；

恶人困住正直的人，正义被扭曲了。

## 上帝回答哈巴谷

<sup>5</sup> 主说：

“看哪，你们看到列国中发生的事，

必定会目瞪口呆；

我确实要在你们有生之年做一些即使有人告诉你们，

你们也不会相信的事。

<sup>6</sup> 我要使心地阴险残暴的巴比伦人兴起，

他们将纵横世界，

侵占不属于自己的土地。

<sup>7</sup> 他们是个可怕的、令人恐惧的民族，

自立法律，

唯我独尊。

<sup>8</sup> 他们的马比豹还快，

比旷野里的狼还猛。

马匹腾跃，

从远方飞驰而来，  
象鹰急扑猎物。

9 他们个个都为施暴而来，  
人人关注自己的目标，  
掳走的人多如沙土。

10 他们讥诮君王，嘲弄首领；  
他们嗤笑所有的设防城，  
筑起土垒把它们一一攻取。

11 他们象狂风扫过，继续前进；  
这些有罪的人哪，  
他们把自己的力量奉作神明。”

### 哈巴谷的第二次抱怨

12 主啊，  
你不是自古就存在的吗？  
我神圣的上帝啊，  
你不是永生不死的吗？  
主啊，  
你是不是要巴比伦人来实行审判？  
我的磐石\*啊，  
你是不是要立他来惩罚犹太人？

13 你的眼睛太圣洁了，  
你不看邪僻，不容忍罪恶；  
为什么看着这些奸恶的巴比伦人却视若不见，  
看着恶人危害比自己正直的人却静默不言？

14 你把人民当作海里的鱼，  
又当作一群没有首领的爬虫。

15 巴比伦人用钩钩他们，  
用网捞他们，  
把他们都装进网中；  
巴比伦人因此而兴高彩烈，

16 向他的网献祭，向他的鱼网上香，  
因为他的网给他带来了肥美而富裕的食物。

---

\* 1:12: 磐石：即上帝。表示上帝犹如堡垒和安全之地。

17 难道他们要一直挥舞刀剑，  
毫不留情地屠杀列国的人民吗？

## 2

1 我要站在了望台上，站在防御工事的哨位上，  
看看主要对我说什么话，  
怎样回答我的怨言。

上帝回答哈巴谷

2 主答复我：

“你要把我给你的默示用浅显的话写出来，  
让人一读就懂。

3 因为应验时间已经定下，这默示就是证明。  
最后的期限已经确定无疑，  
即使显得姗姗来迟，也要耐心等待；  
因为它必定来临，决不会拖延。

4 心术不正的人肯定不会遵循这默示，  
但正直的人会按照它所表明信实去生活。

5 不计其数的财富蒙蔽了狂傲的人，  
那贪欲象阴间一样的人不会成功，  
他象死亡一样永不满足；  
他把列国集于一手，把万民系于一身。

6 万国万民会取笑他，  
用讥讽的隐语嘲骂他，说：  
‘嘿！你这聚敛别人东西的人，  
不过是在给自己背债，长久得了吗？’

7 你的债主会突然之间站起来，  
那些令你恐惧的人会觉醒，  
你将成为他们的俘获物。

8 你曾经掳掠许多民族，  
杀人流血，肆行暴力，  
侵犯那里的村镇和居民，  
因此，其他民族也要掳掠你。

9 嘿！你这靠掠夺起家的人要有祸了！  
你想使自己的财富多过任何人，  
以此逃避灾难；  
却给自己招来灭族之祸。

10 你图谋要毁灭许多民族，  
到头来使你自己的家族蒙受羞辱，  
给自己招来杀身之祸。

11 你自己家墙上的石头也会向你喊叫，  
房上的梁也会应声附和。

12 你这以滥杀无辜建城，  
以罪恶立邑的人要有祸了！

13 看哪！全能的主将使这一切实现：  
役使万民建造的一切终将付之一炬，  
勒索列国得来的东西终将点滴无存。

14 因为对主的荣耀的认可终将充满大地，  
就象水充满大海。

15 你这向邻居渲泄怒气，  
迫他们强饮，使他们烂醉，  
好看见他们赤身露体的人有祸了！

16 你给自己带来的全是羞辱，  
没有一点荣耀。  
主的右手拿着盛满怒气的杯，  
那杯将临到你，  
你也要喝醉，赤身露体；  
羞辱将取代你的荣耀。

17 因为你在黎巴嫩杀人流血，  
在那块土地上犯下暴行；  
你侵犯那里的村镇和居民，  
残害他们的牲畜，  
你对黎巴嫩的同样暴行也将攫住你，恐吓你。

### 关于偶像的信息

18 偶像给过人什么好处，值得人去雕刻它？  
这雕刻出来的异神偶像对人有过什么益处，

雕刻它的人竟崇信自己的雕刻品，  
做这种毫无价值的哑巴东西？

19 你要有祸了！

你竟对木头说：“醒来！”

你竟对不会说话的石头说：

“站起来吧！”

难道它能给你启示？

它虽然包金裹银，

里面却毫无生气。

20 而主就在他的圣殿里，

世上的一切都要在他面前肃敬静默。

### 3

#### 哈巴谷的祷词

1 以下是先知哈巴谷的祷词，调用流离歌。

2 主啊，我听到过有关你的传闻；

主啊，你的作为使我敬畏。

求你在未来重振你的声望，

求你在未来再现你的威严，

也求你在发作烈怒时以怜悯为念。

3 上帝自提幔而来，

圣者自巴兰山降临。

他的荣耀遮蔽诸天，

大地上充满了赞颂他的歌声；

4 辉煌象双舌的闪电从他的手中闪耀而出，

他的大能蕴藏其中。

5 他的前面有瘟疫流行，

他的脚下有热病出现。

6 他站住不动，地动山摇；

他举目观瞧，列国惶恐。

永固的山崩裂，长存的岭塌陷：

他的道万古不变！

7 我看不见的不再是非正义，  
而是古珊人的帐篷在颤抖，  
米甸人的帐幕在战栗。

8 主啊，是不是你在向江河发怒？  
是不是你在向海洋渲泄怒气？  
是不是因此你才备好你的马，  
乘着你得胜的战车而来？

9 你抽出弓，拉满弦，  
用江河劈开大地；

10 群山见了你恐惧战抖；  
浓云倾下雨水，  
深海咆哮，掀起滔天巨浪；

11 太阳失去光辉，  
月亮停住不动，  
只有你射出的箭亮光闪耀，  
你长矛的闪光照亮天空；

12 你在怒中践踏大地，  
粉碎万国。

13 你降临世界，  
要拯救你的子民，  
拯救你选立的君王；  
你杀死邪恶之民的首领，  
又把他从头到脚剥得一无所剩。

14 他的士兵如沙暴席卷而来，要把我们驱散；  
他们象暗中欺诈骗穷人的人一样自鸣得意，  
而你用他自己的箭刺穿了他的士兵的头颅。

15 你乘马践踏海洋，  
搅起滔天的巨浪。

16 我听到这些，  
心中惊恐，  
嘴唇发颤，  
四肢发软，  
脚步踉跄。  
我要耐心等待那个时刻，

等待灾难降临到欺压我们的人的身上。

在主内常怀喜悦

17 即使无花果树不开花结果，

葡萄树上一无所有；

即使橄榄树的果实枯干，

田地里不生五谷；

即使羊圈空空，牛棚里没有牛，

18 我也要因主为我所做的一切而欢喜，

要为拯救我的上帝而欢庆。

19 至高的主啊，

求你使我坚强！

他使我的脚步稳如母鹿，

安然行走在高山之上。

这首歌交于伶长，以弦乐伴奏。

**圣经普通话本**  
**The Holy Bible in Chinese (simplified), Easy Reading**  
**Version**

copyright © 2004, 2006 World Bible Translation Center

Language: 中国语文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, simplified script

Translation by: World Bible Translation Center

License Agreement for Bible Texts World Bible Translation Center Last Updated: September 21, 2006 Copyright © 2006 by World Bible Translation Center All rights reserved. These Scriptures: • Are copyrighted by World Bible Translation Center. • Are not public domain. • May not be altered or modified in any form. • May not be sold or offered for sale in any form. • May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space). • May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included. • May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: “Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission.” If the text quoted is from one of WBTC’s non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for “HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™.” The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC’s text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as “ERV” for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation. Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC’s text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at [distribution@wbtc.com](mailto:distribution@wbtc.com). World Bible Translation Center P.O. Box 820648 Fort Worth, Texas 76182,



USA Telephone: 1-817-595-1664 Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE E-mail:  
info@wbtc.com WBTC's web site – World Bible Translation Center's web  
site: <http://www.wbtc.org>

2021-10-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Aug 2024 from source files  
dated 31 Aug 2023

30605bf6-62c8-57b5-b370-7634ac2a6d2d